



Chapels of the Raymond Second Ward

First Chapel

The structure behind the right wing of the second chapel is one of the oldest standing buildings in Raymond. Constructed in 1865, during the period of the town's founding, as a schoolhouse, it was used by the local school district until 1920, when a larger school was built. In 1922 the Raymond Second Ward of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints rented the schoolhouse for use as a meetinghouse, and in 1924 they purchased it from the school district. The members of the Second Ward met in this building through 1926, upon completion of a new meetinghouse. The Second Ward sold the building to a group of Japanese settlers who converted it to a Buddhist temple.

This structure stands as a monument to pioneer values of education and religion and also to the amiable diversity of the community.

Present to The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 1922.



Second Chapel

This distinctive three-winged chapel with central entrance was used from 1926 to 1987 by the Raymond Second Ward and later also by the Raymond Third and Sixth Wards, three local congregations of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints. Designed by local architect and Second Ward member F. B. Sullivan, the building was modeled after a unique chapel built in Provo, Utah, by architect Howard W. Burton and William C. Fager, who also designed the Canadian Temple.

Constructed to replace the schoolhouse that the Second Ward had converted into a chapel and used from 1922 to 1926, ground was broken for this building on December 15, 1926. The first meeting was held here in 1928, and the structure was dedicated by Rudger Clawson, Apostle, on November 5, 1929, after all debts for the construction were paid. Latter-day Saint congregations continued to use the building until October 1987, when it was sold to the town of Raymond.

Sites historiques

RECUEILLIR,
CONSERVER ET
TRANSMETTRE
L'HISTOIRE DE
L'ÉGLISE

GUIDES DE L'HISTOIRE DE L'ÉGLISE

Sites historiques

GUIDES DE L'HISTOIRE DE L'ÉGLISE

Publié par
L'Église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours,
Salt Lake City, Utah

© 2014 Intellectual Reserve, Inc. Tous droits réservés.

Imprimé aux États-Unis d'Amérique. Approbation de l'anglais : 9/14.

Approbation de la traduction : 9/14

Traduction de *Church History Guides: Historic Places*

French. PD50035895 140

Guides de l'Histoire de l'Église : Sites historiques

Aperçu

Objectif

Les sites historiques peuvent aider à créer des liens entre les membres et le patrimoine de l'Église, les rapprochant ainsi du Christ. Dans la mesure où les moyens le permettent, les sites historiques importants doivent ainsi être identifiés, documentés, préservés et rendus publics. Déterminez l'importance d'un site en posant les questions suivantes : (1) L'endroit a-t-il joué un rôle important dans la croissance de l'Église ? (2) Les personnes liées à ce lieu ont-elles joué un rôle essentiel dans la croissance de l'Église ? (3) La configuration architecturale et artistique est-elle intéressante ou unique ? (4) Les membres locaux donnent-ils à ce site une importance historique particulière ?

Principes clés

- Si possible, tous les lieux importants doivent être documentés.
- Les dirigeants de l'interrégion concernée doivent approuver tout projet visant à préserver et à promouvoir les sites historiques.
- Le Comité exécutif des sites historiques, présidé par l'historien et le greffier de l'Église, fournit les directives pour la reconnaissance officielle, la signalisation et la restauration des sites historiques appartenant à l'Église.

Processus

Ces guides présentent cinq étapes visant à préserver et à promouvoir les sites historiques.



1. **Identifier** des sites historiques importants.



2. **Documenter** les sites historiques ; c'est la plus importante des phases du processus.



3. **Évaluer et planifier** les moyens adéquats pour préserver et promouvoir les sites historiques. Il existe quatre moyens de préserver et de promouvoir un site historique :

- A. Demander que le site historique soit ajouté au registre historique de l'Église.
- B. Diffuser des renseignements sur le site historique via l'Internet, une publication de l'Église, une commémoration ou les nouvelles locales.
- C. Demander l'autorisation d'installer un panneau.
- D. Proposer la création d'un site historique semblable à celui de Kirtland ou à la ferme Smith aux États-Unis. Cette possibilité sera rarement utilisée et devra faire l'objet d'une demande des dirigeants de l'interrégion concernée auprès du Comité exécutif des sites historiques.



4. **Mettre en œuvre** les projets approuvés (options 3B – 3D).



5. **Entretenir** les sites historiques grâce à un suivi régulier des sites non aménagés et en suivant les plans de maintenance pour les projets approuvés dans les étapes 3C et 3D.

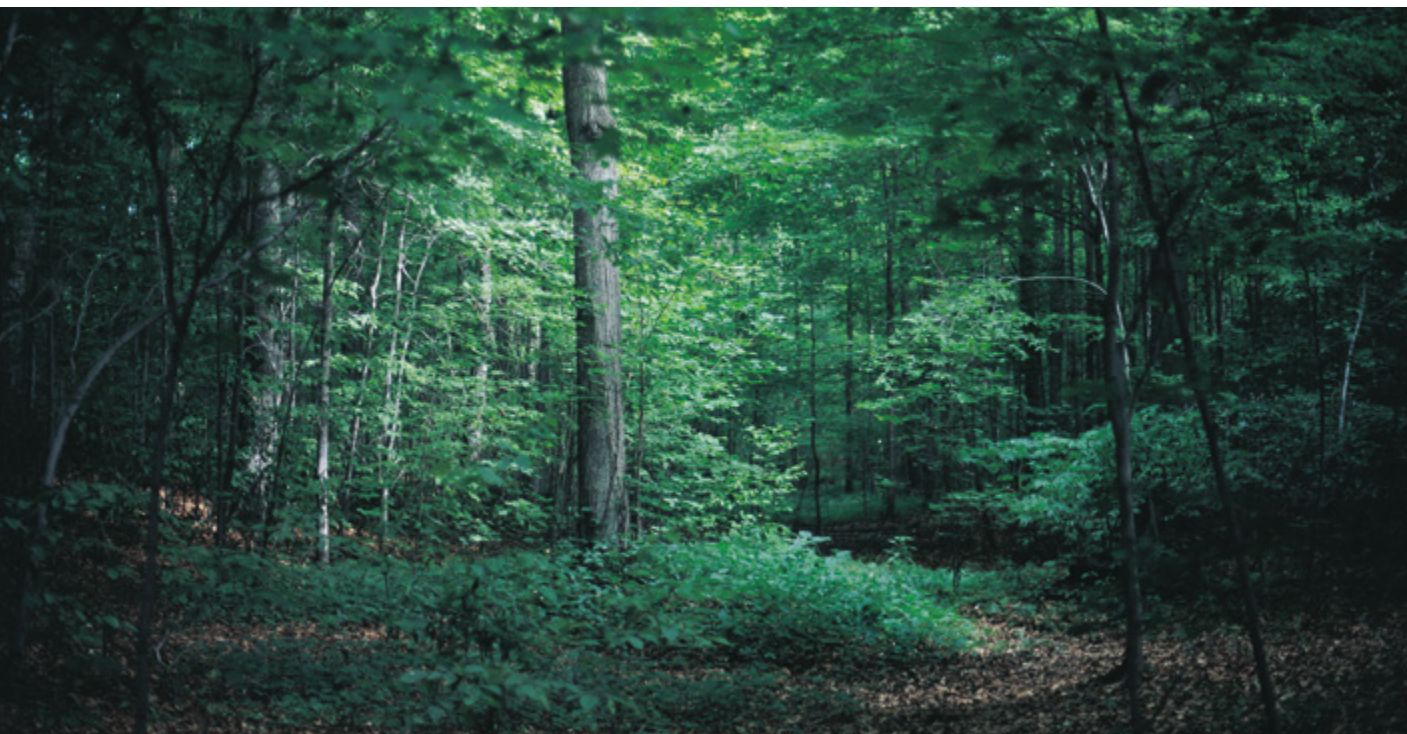
Table des matières

Introduction	1
Fondation doctrinale	3
Préserver et promouvoir les sites historiques	5
Documentation	15
Instructions pour compléter la fiche documentaire des sites historiques . . .	16
<i>Fiche documentaire des sites historiques: Exemple 1</i>	18
<i>Fiche documentaire des sites historiques: Exemple 2</i>	20
Instructions pour compléter le formulaire de demande de panneau	23
<i>Formulaire de demande de panneau : Exemple 1</i>	24
<i>Formulaire de demande de panneau : Exemple 2</i>	26



Brett Macdonald, consultant interrégional d'Histoire de l'Église, avec son fils dans un lieu historique à Samoa.

Introduction



Le Bosquet sacré, Palmyra, New York.

Ce guide est destiné aux consultants d'Histoire de l'Église et aux autres personnes responsables ou intéressées par l'identification, la documentation, la préservation et la promotion des sites historiques. Les sites historiques sont des lieux ou des bâtiments associés à des événements ou des personnes qui témoignent du rétablissement, de la propagation de l'Évangile dans cette dispensation et des bénédictions que Dieu a déversées sur son peuple. Ils permettent aussi d'enrichir l'important contexte historique et structurel du rétablissement ; et comme les photographies, les journaux, les lettres ou d'autres archives, ils nous aident à apprécier davantage notre histoire. Depuis plus de cent ans, l'Église documente, préserve et promeut les sites historiques, les considérant comme une partie des registres que le Seigneur nous a commandé de tenir (voir D&A 21:1; 69:3; 85:1-2).

Vis-à-vis des sites historiques de l'Église, le rôle du consultant interrégional d'Histoire de l'Église ou des personnes appelées à l'assister, consiste à :

1. Identifier et documenter les sites historiques.
2. Travailler avec les dirigeants de l'Église pour envisager la meilleure façon de préserver et de promouvoir les sites historiques.
3. Conseiller les individus ou les groupes qui désirent signaler un site historique de l'Église.

Toutes les initiatives visant à reconnaître officiellement, à signaler et à restaurer des sites historiques appartenant à l'Église doivent suivre les règles établies par le Comité exécutif des sites historiques. Ce comité est présidé par l'historien et le greffier de l'Église. Le comité se compose de dirigeants du département d'Histoire de l'Église, du département missionnaire, du département

des lieux de cultes et du département des projets spéciaux, ainsi que du directeur des affaires temporelles attaché aux sites historiques.

Le guide fournit des options pour préserver et promouvoir les sites historiques. Certaines de ces options comprennent le fait de demander à l'Église qu'un site historique figure sur le registre historique de l'Église, ou une prise de conscience concernant un site en publiant un article à son sujet, ou encore l'installation de panneaux sur les sites historiques lorsque cela est approprié.

Quelle que soit l'option choisie, l'approbation de la présidence d'interrégion, ou du membre de la présidence des soixante-dix qui supervise l'interrégion, est nécessaire avant sa mise en œuvre. Certaines options détaillées plus loin dans ce guide nécessitent également l'accord du Comité exécutif des sites historiques. Une fois les projets approuvés, ils sont gérés et financés par l'interrégion.

Suivre les cinq étapes de la procédure ci-dessous garantira que la documentation, la préservation et la promotion des sites historiques soient en accord avec les directives applicables et puisse profiter à tous les visiteurs.



Un moyen de préserver et de promouvoir un site historique est d'installer un panneau de signalisation, comme celui qui se trouve le long du « Mormon Trail » à Emigration Canyon, près de Salt Lake City, Utah.

Suivez les cinq étapes de la procédure pour vous assurer que les sites historiques soient correctement documentés, préservés et portés à la connaissance du public.



1. IDENTIFIER



2. FOURNIR DES DOCUMENTS



3. ÉVALUER ET PLANIFIER



4. METTRE EN ŒUVRE



5. ENTRETENIR

Fondement doctrinal

LORSQUE LE SEIGNEUR PARLA à Moïse du milieu du buisson ardent, il ordonna : « Ôte tes souliers de tes pieds, car le lieu sur lequel tu te tiens est une terre sainte ». (Exode 3:5). De la même façon, lorsque le Seigneur emmena les enfants d'Israël en terre promise, Josué s'arrêta et dressa douze pierres pour rappeler aux générations à venir les bénédictions que Dieu déverse sur ses enfants (voir Josué 4:19-24). Ces histoires du passé attestent que les lieux où des événements importants se sont déroulés sont sacrés et que le peuple de Dieu doit s'en souvenir et les honorer.



L'histoire de Moïse et du buisson ardent illustre bien l'importance des lieux sacrés.

On peut en apprendre davantage en étudiant les Écritures et les recommandations suivantes :

Josué 4:19-24

« Le peuple sortit du Jourdain le dixième jour du premier mois, et il campa à Guilgal, à l'extrémité orientale de Jéricho.

« Josué dressa à Guilgal les douze pierres qu'ils avaient prises du Jourdain.

« Il dit aux enfants d'Israël : lorsque vos enfants demanderont un jour à leurs pères : que signifient ces pierres ?

« vous en instruirez vos enfants, et vous direz : Israël a passé ce Jourdain à sec.

« Car l'Éternel, votre Dieu, a mis à sec devant vous les eaux du Jourdain jusqu'à ce que vous eussiez passé, comme l'Éternel, votre Dieu, l'avait fait à la mer Rouge, qu'il mit à sec devant nous jusqu'à ce que nous eussions passé, « afin que tous les peuples de la terre sachent que la main de l'Éternel est puissante, et afin que vous ayez toujours la crainte de l'Éternel, votre Dieu. »

Doctrine et Alliances 69:3, 8

« Continue aussi à écrire et à faire l'histoire de toutes les choses importantes [...] qui sera pour le bien de l'Église et pour les générations montantes ».

Doctrine et Alliances 101:22

« Voici, ma volonté est que tous ceux qui invoquent mon nom et m'adorent conformément à mon Évangile éternel se rassemblent et se tiennent en des lieux saints. »

Dennis B. Neuenschwander

« Des sentiments profonds et respectueux sont suscités par [...] les lieux sacrés qui, à travers le monde, ont trait à l'histoire de l'Église. Ces endroits sacrés inspirent notre foi et nous incitent à être fidèles à cette foi et à aller de l'avant en dépit des difficultés qui peuvent surgir sur notre chemin. » (« Lieu saint, espace sacré », *Le Liahona*, mai 2003, p. 71-72).

À gauche : Le site de la consécration de la Biélorussie à la prédication de l'Évangile. Frère Nelson a offert la prière de consécration à cet endroit, le 11 mai 1993.

Préserver et promouvoir les sites historiques



Étape 3 : Évaluer et Planifier



Quand vous documentez des sites historiques, pensez à des moyens de les préserver et de les faire connaître au public. Discutez des options et du processus énoncé ci-dessous avec la présidence d'interrégion ou le membre de la présidence des soixante-dix qui supervise votre interrégion. Déterminez, le cas échéant, les mesures à prendre pour chaque site en vous posant les questions suivantes :

- Le site servira-t-il utilement la cause de l'Église ?
- Sera-t-il suffisamment accessible pour être visité par un grand nombre de personnes ?
- Le site intéressera-t-il un large public ?

Attirer l'attention sur un site historique est un bon moyen de faire connaître l'histoire de l'Église au public. Cependant, tous les sites historiques ne sont pas destinés à être révélés au public. Le calendrier, la sainteté du lieu ou de l'histoire, la sensibilité politique, et les droits de propriété sont des critères qui permettent d'évaluer la pertinence de la promotion d'un site ou d'une histoire. Si le calendrier n'est pas compatible avec les options mentionnées ci-dessous, passez à l'étape 5.

Tandis que vous étudiez les options décrites ici, souvenez-vous que les fonds devront provenir de l'interrégion. Dès le début du processus, incluez le directeur des affaires temporelles et les autres dirigeants de l'Église concernés. Le financement peut provenir du budget de l'interrégion, des budgets des unités locales, ou encore de dons privés. Cependant, l'utilisation de dons privés peut s'avérer délicate si le donateur tente d'influencer ou de diriger le projet. Le contrôleur interrégional et le directeur des affaires temporelles doivent approuver tout don privé avant de pouvoir être accepté. Évaluez et planifiez les projets en fonction des priorités de l'interrégion et non en fonction de la disponibilité des financements.

Envisagez les possibilités suivantes afin de préserver et de promouvoir les sites historiques



Cet article du *Liahona* donne des renseignements sur la consécration de la Russie.



Le bâtiment Academia Juarez, figure sur la liste des monuments historiques de l'Église.

(vous pouvez choisir une seule, plusieurs ou aucune des options suivantes).

Étape 3, Option A. **Faire une demande pour figurer dans un registre historique de l'Église**

Le département d'histoire de l'Église tient des registres des bâtiments et des cimetières importants dont l'Église est propriétaire. Quand un site ou un bâtiment est ajouté à l'un de ces registres, il obtient un statut et acquiert certaines garanties. On peut faire inscrire un bâtiment ou un cimetière au registre de l'Église s'il appartient à l'Église et répond à l'une de ces conditions :

- a une importance historique ou culturelle majeure pour l'Église.
- présente une grande valeur architecturale ou artistique, tout en conservant sa conception initiale, ses plans, ses matériaux et son exécution d'origine.



Le Comité exécutif des sites historiques décide des sites qui peuvent être inclus dans les registres de l'Église. Si un site est approuvé, le comité donne des directives au directeur des affaires temporelles et à son équipe pour contribuer à son entretien.

Marche à suivre pour proposer l'ajout d'un site historique dans un registre de l'Église :

Envoyez
une fiche
documentaire



1. Envoyez à votre contact au département d'Histoire de l'Église la fiche documentaire de site historique ainsi qu'un bref résumé expliquant les raisons pour lesquelles le site devrait être étudié. La proposition sera étudiée avec un spécialiste des sites historiques du département d'Histoire de l'Église et une réponse vous sera envoyée.

Demandez
l'accord des
dirigeants
de l'interrégion



2. Si le département d'Histoire de l'Église accepte la proposition, soumettez-la ensuite à l'approbation de la présidence de l'interrégion ou au membre de la présidence des soixante-dix qui supervise votre inter-région, ainsi qu'au directeur des affaires temporelles. S'ils donnent leur accord, envoyez les documents attestant de leur approbation à votre contact au département d'Histoire de l'Église.

Aider le
département
d'Histoire de
l'Église

3. Si nécessaire, aidez le département d'Histoire de l'Église à préparer la demande officielle qui sera présentée au Comité exécutif des sites historiques.

Toute initiative visant à inscrire un site appartenant à l'Église sur un autre registre que celui de l'Église doit nécessairement, au préalable, faire l'objet d'un accord du Comité exécutif des sites historiques. (voir *Manuel 1 : Présidents de pieu et évêques* 2010, 8.4.9).

Étape 3, Option B. **Faire la promotion d'un site historique**

Il existe de nombreuses façons de promouvoir un site historique. Par exemple :

- Publiez des photos, des vidéos, des articles et des cartes sur Internet.
- Publiez des histoires dans le *Liahona* et notamment dans les *pages locales*.
- Organisez une commémoration, une réunion spirituelle ou une visite guidée.
- Envoyer un article à la presse locale.

Assurez-vous de suivre la procédure de l'interrégion pour coordonner et publier de la documentation. Ayez conscience que la diffusion d'articles, de photos ou de vidéos d'une propriété n'appartenant pas à l'Église est susceptible de gêner son propriétaire. Par courtoisie, veuillez à discuter avec le propriétaire des conséquences possibles avant de poursuivre votre projet.

Sensibiliser davantage pourrait aussi faire anormalement grimper le coût d'acquisition ou d'aménagement du terrain. Il est donc important de consulter le directeur des affaires temporelles avant d'accroître la visibilité d'un site.

Demandez les conseils de votre responsable local des relations publiques si vous êtes contacté par un journaliste au sujet d'un site historique de l'Église.

À droite : le site de la consécration de l'Ukraine à la prédication de l'Évangile.





Propositions d'autres personnes

Parfois, des particuliers n'agissant pas dans le cadre officiel de l'Église peuvent vouloir installer un panneau, faire connaître un site historique ou même acheter et restaurer un site.

Si l'endroit appartient à l'Église ou si ces personnes veulent utiliser le logo de l'Église, elles doivent accepter de travailler sous la direction de l'Église. La procédure énoncée aux options 3A et 3D devra être suivie.

Si l'endroit n'appartient pas à l'Église et que le logo de l'Église ne sera pas utilisé, la présidence de l'interrégion ou le membre de la présidence des soixante-dix qui supervise l'interrégion peuvent tout de même collaborer avec ces personnes. Dans ce cas et dans la mesure du possible, les principes de ce guide devront être suivis au mieux. Si les dirigeants de l'Église ne souhaitent pas collaborer avec les personnes qui agissent de manière indépendante, ces dernières doivent être encouragées à suivre des normes professionnelles et les lois en vigueur, et s'assurer d'obtenir les autorisations des propriétaires. Il doit être évident pour chacun que ces personnes agissent indépendamment de l'Église et qu'elles n'ont pas le droit d'utiliser le logo de l'Église.

Panneau placé par les Filles des Pionniers d'Utah, une organisation qui s'intéresse à l'Histoire de l'Église mais qui n'est pas affiliée à l'Église.

Propositions pour modifier des sites historiques

Les sites déjà inscrits sur un registre de l'Église ne doivent pas subir de grands bouleversements, c'est-à-dire des changements modifiant les caractéristiques qui en définissent la nature, sans l'autorisation du département d'Histoire de l'Église. Il est possible qu'une proposition de changements importants soit faite pour un site qui n'a pas été inscrit dans un registre. Dans ce cas, vous devez remplir ou mettre à jour une fiche documentaire de site historique et l'envoyer (voir l'étape 2 à la page 6 pour plus de renseignements), accompagnée d'une explication des modifications proposées, à votre contact au département d'Histoire de l'Église dès que possible. Il reviendra ensuite vers vous pour discuter de la situation.



Étape 3, Option C. Demander l'autorisation d'installer un panneau.

Installer un panneau aux abords d'un site historique est un moyen efficace de le faire connaître au public. Cependant, du fait de la visibilité des panneaux, cette option est soigneusement contrôlée. Toute demande d'un représentant de l'Église doit suivre la procédure suivante:

Demandez l'accord des dirigeants de l'interrégion



1. Demandez l'approbation de la présidence de l'interrégion ou du membre de la présidence des soixante-dix qui supervise votre interrégion, ainsi que du directeur des affaires temporelles. Si l'idée est approuvée, passez à l'étape 2.

Remplissez la demande de panneau



2. Remplissez le formulaire de demande de panneau, disponible sur lds.org/callings/church-history-adviser (voir les instructions et des exemples dans la section « Documentation » de ce guide).

Envoyez la demande de panneau

3. Envoyez le formulaire de demande à votre contact au département d'Histoire de l'Église, accompagné de l'accord de l'interrégion.

La même procédure doit être suivie pour installer un panneau sur une propriété n'appartenant pas à l'Église, mais en ajoutant obligatoirement une autorisation légale du propriétaire. En cas de besoin, consultez le conseiller juridique de l'interrégion.

Le personnel du département d'Histoire de l'Église préparera la demande d'examen adressée au Comité exécutif des sites historiques, ainsi que



Panneau à Vailola, aux Samoa.

toute autre demande d'autorisation nécessaire auprès du siège de l'Église. Vous serez informé lorsqu'une décision aura été prise.

Étape 3, Option D. Envisager le développement d'un site historique

Les sites historiques tels que Palmyra, Kirtland, et Nauvoo aux États-Unis comportent plusieurs structures rénovées et restaurées ainsi que des centres de visiteurs et des visites guidées. Les sites historiques pour lesquels un tel niveau d'aménagement est envisagé sont rares et doivent revêtir une importance pour l'ensemble de l'Église, car ils nécessitent d'importants moyens à la fois pour leur réalisation et pour leur entretien. Les sites historiques peuvent être suggérés par les dirigeants d'interrégion. Cependant, s'ils sont approuvés, ils seront développés sous la direction du Comité exécutif des sites historiques et, une fois ouverts, seront gérés par le département missionnaire.

Étape 4 : Mettre en œuvre



Les projets sont approuvés de différentes manières en fonction des options choisies pour la préservation et la promotion du site dans l'étape 3. Cependant, une fois qu'un projet est approuvé et financé, il faut soigneusement superviser sa mise en œuvre. Prenez en compte les suggestions suivantes qui pourraient faciliter votre projet :

1. Désignez une équipe et un responsable pour conduire le projet.
2. Réunissez-vous régulièrement pour faire le point sur l'agenda et le budget.
3. Travaillez en étroite collaboration avec le directeur des affaires temporelles.
4. Communiquez régulièrement avec votre contact au département d'Histoire de l'Église pour rendre compte des avancées.
5. Prenez des photos du site avant, pendant et à la fin du déroulement du projet, montrez-les lors des réunions et joignez-les aux rapports réguliers mentionnés plus haut.
6. Élaborer un plan d'entretien à long terme, en suivant les directives sur le site [lds.org/callings/church-history-adviser](https://www.lds.org/callings/church-history-adviser). Pour les sites historiques appartenant à l'Église, travaillez étroitement avec le directeur des affaires temporelles pour concevoir et mettre en place un plan de gestion à long terme. Envoyer un exemplaire du plan à votre contact au département d'Histoire de l'Église.

Étape 5 : Entretenir



L'entretien soigneux des sites historiques renforce le message de l'Évangile, favorise la présence de l'Esprit et donne une image positive de l'Église au public. Suivez le plan d'entretien développé dans l'étape 4. Effectuez une inspection annuelle du site et adaptez le plan d'entretien en fonction des besoins.

Pour les lieux où aucune mesure n'a été prise dans les étapes 3 et 4, prévoyez qu'une personne se rende sur place une fois par an pour surveiller leur état général.



Les sites historiques mal entretenus peuvent donner une image négative de l'Église.



LDS Society Hill Cemetery en Caroline du Sud, États-Unis.



Book of Mormon Monument, colline Cumorah, État de New York, États-Unis.



Panneau de la chapelle de Gadfield Elm, en Angleterre.



Le site et la plaque commémorative de la consécration du Portugal à la prédication de l'Évangile, par le Président Monson, le 22 avril 1975.



Valery Stavichenko se tient près de l'endroit où il a été la première personne à se faire baptiser en Ukraine.



Charles Sono Koree, consultant d'Histoire de l'Église, se tient dans la région où l'Église a commencé en Afrique occidentale.



Certains des premiers membres de l'Église en Amérique du Nord payaient leur dîme en nature. Il s'agit d'une « grange de la dîme » utilisée à Raymond (Alberta, Canada), pour entreposer les dons.



La chapelle de Gadfield Elm, premier lieu de culte de l'Église en Angleterre, avant et après rénovation.

Documentation

Instructions pour remplir la fiche documentaire de site historique

Fiche documentaire de site historique : exemple 1

Fiche documentaire de site historique : exemple 2

Instructions pour remplir le formulaire de demande de panneau

Formulaire de demande de panneau : exemple 1

Formulaire de demande de panneau : exemple 2

Instructions pour remplir la fiche documentaire de site historique

La fiche documentaire de site historique est disponible sur history.lds.org/churchhistoryadviser. Une fois rempli, le formulaire doit être envoyé par voie électronique à votre contact au département d'Histoire de l'Église. Les instructions pour remplir et envoyer la fiche documentaire sont disponibles sur le site Web. Remplissez ce formulaire en anglais.

Historic Place Documentation Worksheet
Fictional Example 1

Church area:	Name and contact information of owner (if not Church owned):				
Country:	Current use:				
Historic place name:	Physical description				
Closest street address:	Have you taken photographs of the place to be included with this form?				
GPS coordinates (web programs can help you locate these):	<table border="1"><tr><td>Latitude:</td><td>No</td></tr><tr><td>Longitude:</td><td>Yes</td></tr></table>	Latitude:	No	Longitude:	Yes
Latitude:	No				
Longitude:	Yes				
Property owner (check one):	Take as many photographs as needed to adequately document the place. Include the photographs with this report.				
<table border="1"><tr><td><input type="checkbox"/> Church owned</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Privately owned</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Government owned</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Other</td></tr></table>	<input type="checkbox"/> Church owned	<input type="checkbox"/> Privately owned	<input type="checkbox"/> Government owned	<input type="checkbox"/> Other	
<input type="checkbox"/> Church owned					
<input type="checkbox"/> Privately owned					
<input type="checkbox"/> Government owned					
<input type="checkbox"/> Other					
Why is this place important?					
Additional information (for example, construction date, dedication information, architect, designer, name of Church unit):					

14

On peut trouver la fiche documentaire sur history.lds.org/churchhistoryadviser.

Church area, Country, Historic place name [Interrégion de l'Église, pays, nom du site historique]. Veuillez indiquer l'interrégion de l'Église et le pays dans lequel le site historique se trouve. Donnez le nom sous lequel le site historique est connu ou choisissez un nom qui décrit brièvement et précisément le site.

Closest street address [Numéro et nom de la rue la plus proche]. Si le site historique possède déjà une adresse, utilisez-la. Sinon, utilisez le numéro et le nom de la rue la plus proche ou décrivez l'endroit de façon à ce qu'il soit facilement localisable.

GPS coordinates [Coordonnées GPS].

Localisez le site historique à l'aide d'un outil de cartographie en ligne ou d'un GPS et enregistrez ses coordonnées. L'outil ou l'appareil que vous utilisez doit préciser les coordonnées de latitude (Y) et la longitude (X) du site historique. Par exemple, pour le temple de Salt Lake City, un appareil GPS donne les coordonnées approximatives suivantes : 40° 46' 13.91" N en latitude et 111° 53' 31.20" en longitude.

Property owner, Name and contact information of owner [Propriétaire du site, nom et coordonnées du propriétaire].

Cochez les cases correspondantes et, si la propriété n'appartient pas à l'Église, indiquez le nom et les coordonnées du propriétaire. S'il s'agit d'une propriété appartenant à l'État, indiquez le nom et l'adresse des bureaux gouvernementaux attitrés.

Current use, Physical description [Utilisation actuelle, description physique].

Si cela est approprié, demandez au propriétaire quelle est la finalité actuelle du site. Donnez également une description des caractéristiques physiques du site ainsi que du quartier et des propriétés environnantes. Se situe-t-il dans une zone commerciale, agricole ou résidentielle ? Décrivez son rôle dans les projets gouvernementaux en cours ou à venir. Comment les terrains adjacents sont-ils utilisés ? Y a-t-il des habitations dans le secteur et dans quel état sont-elles ?

Have you taken photographs of the place to be included with this form [Avez-vous pris des photos de l'endroit pouvant être jointes à ce formulaire] ?

Joindre des photos avec une brève description facilitera grandement la prise de décisions des étapes 2 à 5. Il est donc important que vous utilisiez un bon appareil photo numérique dont vous avez l'habitude de vous servir pour prendre plusieurs photos de qualité. Réglez au mieux l'appareil en fonction des conditions et utilisez la plus haute résolution possible. Contrôlez souvent les photos pour vous assurer qu'elles sont bonnes.

Quand c'est possible, prenez des photos de l'intérieur et de l'extérieur des bâtiments. Les photos de

l'extérieur devront montrer clairement la structure du bâtiment et ses abords immédiats. Les photos prises depuis un angle permettent souvent de voir à la fois la façade et un côté de la structure. Prenez assez de photos pour montrer tous les côtés du bâtiment ainsi que les éventuelles dépendances de la propriété. N'oubliez pas de faire preuve de respect envers les propriétaires.

Si le bâtiment est un lieu de culte, prenez des photos de la salle de culte depuis le fond en regardant vers l'estrade et depuis l'estrade vers le fond de la salle. Prenez aussi des photos de la salle culturelle et de tout autre élément, y

Astuces supplémentaires pour prendre de bonnes photos :

Prenez les photos lorsque le site est bien éclairé et peu ombragé afin que les détails soient bien visibles. Si vous n'avez pas d'autre choix qu'une lumière tamisée, utilisez un trépied ou installez l'appareil sur une surface stable et plane.

Tenez l'appareil aussi droit que possible.

Quand vous photographiez uniquement le site historique sans ses environs, essayez d'éviter les éléments tels que poteaux téléphoniques ou les autres édifices.

Pour les photos en grand-angle, placez-vous suffisamment loin pour voir l'ensemble du site historique.



Melanie Gapiz, consultante régionale d'Histoire de l'Église, photographiant la chapelle de Buendia à Manille (Philippines).

compris des tableaux, des peintures murales ou des détails architecturaux.

Why is this place important [Pourquoi ce site est-il important] ? Expliquez brièvement pourquoi les membres pensent que ce lieu est important.

Additional information

[Renseignements supplémentaires]

Incluez des détails précis pour éclairer le contexte du site historique. Ceci comprend les dates de construction et de consécration, le nom des architectes et des concepteurs, et les noms des unités de l'Église associées au lieu.

Important individuals associated with the place [Personnes importantes associées au lieu].

Indiquez les autorités générales, les présidents de pieu, les évêques, les dirigeants d'auxiliaire, les dirigeants civils et gouvernementaux, et les premiers membres de l'Église ayant joué un rôle significatif dans l'histoire du site, ainsi que d'autres personnes associées au site. Notez bien les noms complets, les titres et la nature de leur contribution.

Stories about this place [Histoires concernant le site].

Incluez des renseignements sur la construction, l'implication des membres, les circonstances particulières, et les histoires édifiantes en lien avec le site. Il est possible de joindre des documents.

Include a list of sources for this historical information [Joignez une liste des sources pour ces renseignements historiques].

Pendant vos recherches sur le site historique, gardez la liste des sources auxquelles vous avez eu accès. Notez les titres des livres et des journaux, ainsi que des auteurs, des éditeurs et les numéros de pages. Pour les histoires orales, notez le nom des personnes interrogées, la date et le lieu de l'entretien. (Voir *Guides historiques de l'Église : histoires orales* pour plus de renseignements sur l'enregistrement et le déroulement d'entretiens.) Pour les éléments non publiés, notez leur date de création, l'auteur, l'origine et la raison de leur rédaction. Le cas échéant, incluez le numéro de téléphone de la bibliothèque d'Histoire de l'Église.

Your name [Votre nom]. Indiquez le nom de la personne qui remplit la fiche documentaire.

Feuille documentaire du site historique

Exemple n°1

Church area:

Pacific

Country:

Ro'onui

Historic place name:

Dedication place of Ro'onui

Closest street address:

1234 Servitude Vernaudon, Papara,
RO'ONU

GPS coordinates (web programs can help you locate these):

Latitude: -18.247010

Longitude: 178.138729

Property owner (check one):

<input type="checkbox"/>	Church owned
<input type="checkbox"/>	Privately owned
<input checked="" type="checkbox"/>	Government owned
<input type="checkbox"/>	Other

Name and contact information of owner

(if not Church owned):

The City of Papara

PK 14, 9 Papara, PO. Box 18 123

Ro'onui

Current use:

This is an empty piece of ground.

Physical description:

This is a beach located on the edge of town. It is in an area zoned for agriculture. The city has no plans to change the zoning designation. The soil is muddy from frequent rain.

The area to the south is composed of open terrain that is not used for agriculture. A neighborhood of about 50 homes lies to the west. Two homes lie to the north side. There are no fences surrounding the property. A dirt road runs adjacent to the entire south side.

Have you taken photographs of the place to be included with this form?

<input type="checkbox"/>	No
<input checked="" type="checkbox"/>	Yes

Take as many photographs as needed to adequately document the place. Include the photographs with this report.



View looking south

Why is this place important?

This beach is the location where Elder Matthew Cowley stopped on his way to New Zealand during a trip in 1933. At that time, he dedicated the island nation of Ro'onui for the preaching of the gospel.

Additional information (for example, construction date, dedication information, architect, designer, name of Church unit):

Dedicated by Elder Matthew Cowley in 1933.

Important individuals associated with the place (name and title):

Matthew Cowley, member of the Quorum of the Twelve Apostles, dedicated the nation at this site. Simon Fautaua, president of the South Seas Mission, and Pirae Titiro, first member of the Church in Ro'onui, were also there for the dedication and later returned with new missionaries and members to discuss the promises Elder Cowley made in the dedicatory prayer.

Stories about this place (construction, member involvement, unique circumstances):

At the time of Elder Cowley's visit, there were only five members of the Church in Ro'onui. Today, there are 50,000. Elder Cowley's prayer promised that there would be many more Saints if those involved in the work had faith. He blessed the first member of the Church in Ro'onui, Brother Titiro, that his posterity would form an important part of the Church's future in Ro'onui. To date, 75 of his descendants have served full-time missions and 145 have married in the temple.

Include a list of sources for this historical information. (This can include books, periodicals, oral histories, or other sources; use additional sheets as needed.)

Matthew Cowley Speaks: Discourses of Elder Matthew Cowley of the Quorum of the Twelve of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 1954, M230 C8754m

Matthew Cowley letter, Salt Lake City, Utah, to Laura Cowley, October 30, 1933, MS3931

South Seas Mission Manuscript History 1933, LR 2120 2

Journal of Pirae Titiro, 1928–1940, in possession of daughter, Tufaina Campbell

Your name: Teiva Hoanui

Feuille documentaire du site historique

Exemple n°2

Church area:

Pacific

Country:

Anapa

Historic place name:

Anapa meetinghouse

Closest street address:

33 Maire, Mareva, ANAPA

GPS coordinates: (web programs can help you locate these):

Latitude: -14.473149

Longitude: -145.038811

Property owner (check one):

<input checked="" type="checkbox"/>	Church owned
<input type="checkbox"/>	Privately owned
<input type="checkbox"/>	Government owned
<input type="checkbox"/>	Other

Name and contact information of owner

(if not Church owned):

Current use:

This building is being used by the Church for regular Sunday meetings.

Physical description:

Building is 800 square meters, with fourteen rows of benches and six small adjoining rooms. Features elaborate carvings and indigenous architecture. The west side of the building lot is bordered by a paved road

called Maire Street. The neighborhood is mixed residential and commercial. To the west are two homes. To the north is a warehouse. To the south are four homes, and to the east are more homes. The homes and surrounding buildings are in fair condition. The city has no current plans to change the zoning.

Have you taken photographs of the place to be included with this form?

<input type="checkbox"/>	No
<input checked="" type="checkbox"/>	Yes

Take as many photographs as needed to adequately document the place. Include the photographs with this report.



Front and east side



Back and west side



Close-up of steeple



Inside the chapel looking toward the front door



Beautiful stained-glass windows



Inside the chapel looking at the podium

Why is this place important?

This was the first permanent meetinghouse built by the Saints in the island nation of Anapa. It is an important rallying place for members of the Church here and is a physical symbol of the Church's progress and heritage.

Additional information (for example, construction date, dedication information, architect, designer, name of Church unit):

The architect was Matahi Mana, an influential architect who studied in Rome, Italy, for three years prior to returning to Anapa in 1911 to work on various private and government projects. His lifelong friendship with Hiro Fareani, an influential early Latter-day Saint in Anapa, led to his recommendation as the architect of the Anapa meetinghouse. President Joseph F. Smith authorized the work to go forward, and the Anapa meetinghouse was completed in 1917.

Important individuals associated with the place (name and title):

Hiro Fareani, an influential early Church member in Anapa; Matahi Mana, architect; President Joseph F. Smith, President of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints.

Stories about this place (construction, member involvement, unique circumstances):

Anapa was one of the first islands in the Micronesian chain to see missionaries in 1875, but the Church grew slowly until Hiro Fareani came along. A staunch Baptist, Fareani was the son of the local reverend and was initially very hostile toward the Church. His conversion to the Church shocked the entire community and led his father to renounce him. A friend of well-to-do government officials, including the promising architect Matahi Mana, Fareani worked hard to change public opinion of the Church on Anapa. Ten years after his conversion and while he was serving as the branch president, he had a dream in which he saw the Anapa meetinghouse on a coveted piece of ground at the heart of Mareva, Anapa's capital city. After this dream, Fareani's hard work with the local community made the Anapa meetinghouse a reality. Its completion was a major milestone in the Church's progress, and soon after, the work began to accelerate. A district was organized six years later, and Hiro Fareani was made its president.

Include a list of sources for this historical information. (This can include books, periodicals, oral histories, or other sources; use additional sheets as needed.)

Journal 1895–1932, Hiro Fareani, MS1521

Pacific Mission Historical Report, 1916 and 1917, LR 1245 2

Interview with Tasi Fareani, son of Hiro, October 20, 2005

Your name: Tai Pike

Instructions pour remplir le formulaire de demande de panneau

Un formulaire de demande de panneau vierge est disponible sur lds.org/callings/church-history-adviser. Une fois rempli, le formulaire doit être envoyé par voie électronique à votre contact au département d'Histoire de l'Église. Les instructions pour remplir et envoyer le formulaire sont disponibles sur le site Web.

Place name, Significance [Nom du site, importance]. Utilisez les renseignements que vous avez notés sur la fiche documentaire du site historique pour compléter ces sections.

What we want to do [Ce que nous voulons faire]. Expliquez, aussi précisément que possible, vos idées concernant ce panneau.

How we will work with the property owner [Comment nous allons travailler avec le propriétaire]. Si la propriété appartient à l'Église, il n'est pas nécessaire de remplir cette section. Si l'Église n'est pas propriétaire, indiquez le nom du propriétaire et expliquez comment vous allez communiquer et négocier avec lui.

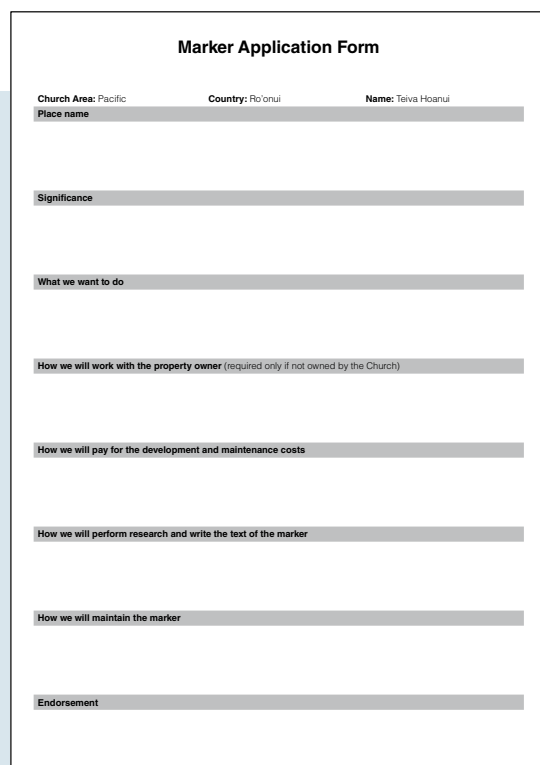
How we will pay for the development and maintenance costs [Comment nous allons payer les frais d'aménagement et d'entretien]. Expliquez comment l'interrégion va payer les frais d'aménagement et d'entretien du site. Incluez une estimation des coûts.

How we will perform research and write the text of the marker [Comment nous allons conduire nos recherches et rédiger le texte du panneau]. Indiquez les noms des personnes qui conduiront les recherches et la façon dont elles s'y prendront. Quelles sources consulteront-elles ? Avec la liste des sources indiquées dans la fiche documentaire du site historique, notez toutes les nouvelles sources que les chercheurs comptent utiliser.

How we will maintain the marker [Comment nous allons entretenir le panneau]. Précisez les rôles que les agents d'entretien des locaux et le directeur des affaires temporelles joueront. Désignez une personne

pour vérifier régulièrement l'état du panneau et de ses environs. Cette personne devra régulièrement envoyer un rapport à la présidence d'interrégion ou au membre de la présidence des soixante-dix qui supervise votre interrégion.

Endorsement. Donnez la référence de l'approbation officielle de la présidence de l'interrégion ou du membre de la présidence des soixante-dix. Cela se fait habituellement en incluant un numéro de procès-verbal.



The image shows a 'Marker Application Form' with the following fields: Church Area: Pacific, Country: Rō'ōnui, Name: Teiva Hoanui, Place name, Significance, What we want to do, How we will work with the property owner (required only if not owned by the Church), How we will pay for the development and maintenance costs, How we will perform research and write the text of the marker, How we will maintain the marker, and Endorsement.

Ce formulaire peut être téléchargé sur lds.org/callings/church-history-adviser.

Formulaire de demande de panneau

Exemple n°1

Church Area: Pacific

Country: Ro'onui

Name: Teiva Hoanui

Place name

Dedication place of Ro'onui

Significance

This beach is the location where Elder Matthew Cowley stopped on his way to New Zealand during a trip in 1933. At that time, he dedicated the island nation of Ro'onui for the preaching of the gospel.

What we want to do

We want to place a marker on the property. The marker will be a freestanding sign measuring 45 centimeters by 45 centimeters and will contain the story of Elder Matthew Cowley's dedication of Ro'onui. The sign will be made of aluminum, and the text will be painted by a local sign maker. The entire sign will be coated in a durable clear polyethylene coating to protect it from the weather. The post that holds the sign will be wooden and will be driven into the ground.

How we will work with the property owner (required only if not owned by the Church)

We will submit a request to the city council to post the sign in a predesignated corner of the field, near the address stated on the worksheet, which is adjacent to a publicly accessible road. The city council will hear the request and make a decision. This process usually takes between three and six months.

How we will pay for the development and maintenance costs

We will collect funds from local Church units on a voluntary basis. The sign, including painting and coating, will cost \$245.

How we will perform research and write the text of the marker

Mahuru Fauatea, a Church member and local historian, will conduct interviews with the few surviving original members of the Church in Ro'onui. From this and other research, she will write the text for the sign.

How we will maintain the marker

Teiva Hoanui, country Church history adviser, in cooperation with the FM group and DTA, will supervise the construction of the sign as well as its placement at the site. He will create a list of duties associated with the care of the site (see below), and the list will be passed down to his successors.

Dedication Place of Ro'onui for the Preaching of the Gospel

Duties of the Country Church History Adviser

- Monthly:
 - Visit the marker to make sure it is in good condition.
 - Remove any vegetation that may be covering or may soon cover the marker.
 - Take note of any circumstances that may inhibit the preservation of the marker, including water levels, soil erosion, or new construction.
- Yearly:
 - Contact the city council to learn about the property's current and future status. If it becomes apparent that the marker will need to be relocated, develop a plan for doing so with the Area Presidency and DTA.
 - Provide information about the location and significance of the marker to local Church members. Encourage visitation.
 - Provide a report on the marker's status and use to the Area Presidency.
- When you are released:
 - Pass this and other lists of duties to the new country Church history adviser. Be sure your successor is well trained to maintain this marker.

Endorsement

Area Presidency minute number: 20110728-002

Comments:

Formulaire de demande de panneau

Exemple n°2

Church Area: Pacific

Country: Anapa

Name: Tai Pike

Place name

Anapa meetinghouse

Significance

This was the first permanent meetinghouse built by the Saints on Anapa. It is an important meeting place for members of the Church here and is a physical symbol of the Church's progress and heritage.

What we want to do

We would like to place a bronze plaque on the building's exterior, to the left of the main entry. The plaque will contain the story of Hiro Fareani and how he helped build the Church in Anapa. It will describe his dream about the Anapa meetinghouse and the events that followed the building's construction. We would like to place the Church's logo at the bottom of the plaque.

How we will work with the property owner (required only if not owned by the Church)

How we will pay for the development and maintenance costs

We will collect funds from local Church units on a voluntary basis, as well as from descendants of Matahi Mana who want to contribute to the memorializing of one of their ancestor's greatest architectural achievements. The plaque, including installation, will cost \$2,900.

How we will perform research and write the text of the marker

Hereata Atutahi, a Church member and local historian who has already published a history of the Church in Anapa, will write the text using existing sources.

How we will maintain the marker

Tai Pike, country Church history adviser, in cooperation with the FM group and DTA, will supervise the placement of the plaque. She will create a list of duties associated with the care of the plaque (see below). The list will be passed down to the successors of Sister Pike.

Anapa Meetinghouse

Duties of the Country Church History Adviser

- Monthly:
 - Call a local unit designee to check on the status of the plaque and the building itself. The designee will:
 - Remove any vegetation that may be covering or soon may cover the marker.
 - Take note of any circumstances that may inhibit the preservation of the plaque.
- Yearly:
 - Provide information about the location and significance of the marker to local Church members. Encourage visitation.
 - Provide a report on the marker's status and use to the Area Presidency.
- When you are released:
 - Pass this and other lists of duties to the new country Church history adviser. Be sure your successor is well trained to maintain this marker.

Endorsement

Area Presidency minute number: 2011828-001

Comments:



ÉGLISE DE
JÉSUS-CHRIST
DES SAINTS
DES DERNIERS JOURS